

The Times of Restitution of All Things

By Elder David A. Bednar
Of the Quorum of the Twelve Apostles

Часи відновлення всього

Старійшина Девід А. Беднар
З Кворуму Дванадцятьох Апостолів

April 2025 general conference

The most important and glorious “good news” is the message that the Lord Jesus Christ has restored His gospel and Church in the latter days.

The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints was organized 195 years ago today, on April 6, 1830.

A small congregation of believers and friends gathered for this momentous and joyous occasion. A great outpouring of the Spirit blessed all in attendance as the ordinance of the sacrament was administered, the gift of the Holy Ghost was conferred, priesthood ordinations were performed, and truths of the gospel of Jesus Christ were preached.

In reestablishing His Church, the Lord designated by revelation 24-year-old Joseph Smith as its earthly leader: “a seer, a translator, a prophet, an apostle of Jesus Christ, an elder of the church through the will of God the Father, and the grace of your Lord Jesus Christ.”

I earnestly pray for the help of the Holy Ghost as we consider the importance and ongoing impact of this singular event in the history of the world.

The First Vision

The formal organization of The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints was the culmination of a sequence of miraculous experiences. The first of these experiences occurred 10 years earlier in upstate New York.

In the spring of 1820, a young boy named Joseph Smith went into the woods near his home

Найважливішою та найславетнішою “доброю новиною” є послання про те, що Господь Ісус Христос відновив Свою євангелію та Свою Церкву в останні дні.

Сьогодні виповнюється 195 років відтоді, як 6 квітня 1830 року було організовано Церкву Ісуса Христа Святих Останніх Днів.

Маленька група віруючих та їхніх друзів зібралася з нагоди тієї знаменної і радісної події. Усіх присутніх було благословлено рясним пролиттям Духа під час проведення обряду причастя, надання дару Святого Духа, висвячення у чини священства та проповідування істин євангелії Ісуса Христа.

Господь, повторно встановлюючи Свою Церкву, в одкровенні призначив 24-річного Джозефа Сміта бути її земним провідником: “провидцем, перекладачем, пророком, апостолом Ісуса Христа, старійшиною Церкви, за волею Бога Батька і за благодаттю вашого Господа Ісуса Христа”.

Я палко молюся, щоб Святий Дух допоміг нам, коли ми розмірковуємо про важливість і постійний вплив цієї унікальної в історії світу події.

Перше видіння

Офіційна організація Церкви Ісуса Христа Святих Останніх Днів стала кульмінацією в низці дивовижних подій. Перша з них відбулася за 10 років до того у північній частині штату Нью-Йорк.

Навесні 1820 року юнак на ім'я Джозеф Сміт пішов у гай біля свого дому, щоб помо-

to pray. He had questions regarding the salvation of his soul, and he yearned “to know which of all the [churches] was right, that [he] might know which to join.” Joseph trusted that God would answer his prayer and direct him.

Please note that Joseph did not pray merely to know what was right. Rather, he prayed to know what was right so he could do what was right. Joseph asked in faith and was determined to act in accordance with the answers he received.

“In [response] to his [sincere] prayer, God the Father and His Son, Jesus Christ, appeared to Joseph and inaugurated the ‘restitution of all things’ (Acts 3:21) as foretold in the Bible. In this vision, he learned that following the death of the original Apostles, Christ’s New Testament Church was lost from the earth.” Joseph Smith would be instrumental in restoring once again the doctrine, the authority, and the covenants and ordinances of the Savior’s ancient Church.

Joseph affirmed: “I saw two Personages, whose brightness and glory defy all description, standing above me in the air. One of them spake unto me, calling me by name and said, pointing to the other—This is My Beloved Son. Hear Him!”

Through this vision and subsequent supernal experiences, Joseph Smith came to understand that God and Jesus Christ knew him as an individual, cared about his eternal salvation, and had a mission for him to perform. He also learned vital lessons about the attributes, character, and perfections of the Godhead—and that the Father and the Son are separate and distinct Beings. Jesus Christ is the literal Son of God in spirit and in the flesh.

Joseph Smith declared that Heavenly Father and Jesus Christ are corporeal beings. He said, “The Father has a body of flesh and bones as tangible as man’s; the Son also; but the Holy Ghost has not a body of flesh and bones, but is a personage of Spirit.”

I testify the visitation of the Father and the Son to Joseph Smith was the initiating event in the grand “restoration of all things spoken by the mouth of all the holy prophets since the world began.”

The Book of Mormon

литися. У нього були запитання, що стосувалися спасіння його душі, і він палко хотів дізнатися, “яка саме з усіх [церков] правильна, щоб [він] міг знати, до якої приєднатися”. Джозеф вірив, що Бог відповість на його молитву і направить його.

Будь ласка, зауважте: Джозеф молився не лише, щоб дізнатися, що було правильним. Радше він молився, щоб дізнатися, що було правильним, аби зробити те, що було правильним. Джозеф запитав з вірою і був рішуче налаштований діяти згідно з відповідями, які отримав.

“У [відповідь] на його молитву Бог Батько і Його Син, Ісус Христос, явилися Джозефу й урочисто відкрили “відновлення всього” (Дії 3:21), як це було пророковано у Біблії. У цьому видінні він дізнався, що після смерті першопокликаних апостолів Христову новозавітну Церкву було втрачено на землі”. Джозеф Сміт мав стати знаряддям у відновленні доктрини, повноважень, завітів та обрядів давньої Церкви Спасителя.

Джозеф стверджував: “Я побачив двох Осіб, що стояли переді мною у повітрі, блиск і славу Яких неможливо описати. Один з них звернувся до мене, називаючи моє ім’я, і сказав, указуючи на іншого: Це Мій Улюблений Син. Слухай Його!”

Завдяки цьому видінню і подальшим божественним проявам Джозеф Сміт зрозумів, що Бог та Ісус Христос знали його як особистість, піклувалися про його вічне спасіння та мали для нього місію, яку він мав виконати. Він також засвоїв життєво важливі уроки про риси, характер і досконалість Божества — і те, що Батько і Син є окремими й різними Істотами. Ісус Христос є у буквальному розумінні Сином Божим у душі й у плоті.

Джозеф Сміт проголосив, що Небесний Батько та Ісус Христос є тілесними істотами. Він сказав: “Батько має тіло з плоті й кісток, яке так само відчутне на дотик, як і людське; також Син; але Святий Дух не має тіла з плоті й кісток, але є особою з Духа”.

Я свідчу, що відвідання Батьком і Сином Джозефа Сміта було початковою подією у грандіозному “відновленні[i]” всього, що промовлялося вустами всіх святих пророків від початку світу”.

Книга Мормона

The second in the sequence of miraculous experiences that led to the formal organization of the Savior's restored Church was the translation and coming forth of the Book of Mormon.

“Joseph Smith was given the gift and power of God to translate an ancient record: the Book of Mormon—Another Testament of Jesus Christ. ... This sacred text include[s] an account of the personal ministry of Jesus Christ among people in the Western Hemisphere soon after His Resurrection. [The Book of Mormon] teaches of life's purpose and explains the doctrine of Christ, which is central to that purpose. As a companion scripture to the Bible, the Book of Mormon testifies that all human beings are sons and daughters of a loving Father in Heaven, that He has a divine plan for our lives, and that His Son, Jesus Christ, speaks today as well as in days of old.”

As members of the Savior's restored Church, “We believe the Bible to be the word of God as far as it is translated correctly; we also believe the Book of Mormon to be the word of God.” The Book of Mormon is another testament of Jesus Christ, confirms the truthfulness of the Bible, and restores plain and precious truths that were lost from the Bible.

Priesthood Restored

The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints teaches that the original Church established by the Savior, with its divine authority, doctrine, and covenants and ordinances, was lost from the earth. As part of the prophesied restoration of all things in the latter days, ancient prophets and apostles personally conferred priesthood authority upon Joseph Smith and committed priesthood keys to him. This was the third in the sequence of miraculous experiences that led to the formal organization of the Savior's restored Church.

Priesthood authority allows God's servants to “represent [Him] and act in His name.” “Priesthood keys are the authority to direct the use of the priesthood on behalf of God's children.”

Under the direction of the Father and the Son, the resurrected John the Baptist restored, in 1829, the authority to baptize by immersion for the remission of sins. In that same year, three of the original Twelve Apostles—Peter, James, and John—restored the apostleship and additional

Друга подія у низці дивовижних подій, що привели до офіційної організації відновленої Церкви Спасителя, — це переклад і поява Книги Мормона.

“Джозефу Сміту було дано дар і силу Бога перекласти давній літопис — Книгу Мормона: Ще одне свідчення про Ісуса Христа... Сто-рінки цього священного тексту містять розповідь про особисте священнослужіння Ісуса Христа серед людей у Західній півкулі невдовзі після Його Воскресіння. [Книга Мормона] навчає про мету життя та пояснює вчення Христа, яке є основним для досягнення тієї мети. Книга Мормона як Писання-супутник Біблії свідчить, що всі люди є синами і дочками люблячого Небесного Батька, що Він має божественний план для нашого життя і що Його Син, Ісус Христос, промовляє сьогодні, як і в дні давнини”.

Як члени відновленої Церкви Спасителя, “[м]и віримо, що Біблія — це слово Боже настільки, наскільки правильно її перекладено; ми також віримо, що Книга Мормона — це слово Боже”. Книга Мормона є ще одним свідченням про Ісуса Христа, вона підтверджує правдивість Біблії і пояснює багато простих і найцінніших істин, утрачених із Біблії.

Відновлене священство

Церква Ісуса Христа Святих Останніх Днів навчає, що первісну Церкву, засновану Спасителем, з її божественними повноваженням, доктриною, завітами й обрядами, було забрано із землі. Складовою пророкованого відновлення всього в останні дні стало те, що стародавні пророки й апостоли особисто передали владу священства Джозефу Сміту і повірили йому ключі священства. Це була третя у низці дивовижних подій, яка привела до офіційної організації відновленої Церкви Спасителя.

Влада священства дозволяє слугам Бога “представляти [Його] і діяти в Його ім'я”. “Ключі священства — це влада, дана, щоб керувати використанням священства на користь Божим дітям”.

Під керівництвом Батька і Сина воскреслий Іван Христитель у 1829 році відновив повноваження христити зануренням для відпущення гріхів. Того ж самого року трое з першопокликаних апостолів — Петро, Яків та Іван — відновили апостольство і додаткові

priesthood authority and keys.

Six years after the formal organization of the Church, in the Kirtland Temple, Moses, Elias, and Elijah committed to Joseph the additional authority necessary to accomplish God's work in the latter days.

Moses committed the keys of the gathering of Israel.

Elias committed the dispensation of the gospel of Abraham, including the restoration of the Abrahamic covenant.

Elijah committed the keys of the sealing power, providing the authority that allows ordinances performed on earth to be binding in eternity, such as joining families together in eternal relationships that transcend death.

The Church of Jesus Christ Is Organized

As Joseph Smith translated the Book of Mormon, he received revelations indicating that the Church of Jesus Christ would be reestablished. But the Lord instructed Joseph not to organize His Church immediately. Rather, “by the spirit of prophecy and revelation,” the Lord revealed to Joseph “the precise day ... [he] should proceed to organize His Church once [again] upon the earth.”

The Church was organized in proper sequence only after the restoration of the priesthood and the publication of the Book of Mormon. The first copies of the Book of Mormon became available on March 26, 1830, and the Church was formally organized on April 6.

“The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints ... is Christ's New Testament Church restored. This Church is anchored in the perfect life of its chief cornerstone, Jesus Christ, and in His infinite Atonement and literal Resurrection. Jesus Christ has once again called Apostles and has given them priesthood authority. He invites all of us to come unto Him and His Church, to receive the Holy Ghost, the ordinances of salvation, and to gain enduring joy.”

The Dispensation of the Fulness of Times

The appearance of the Father and the Son to Joseph Smith, the translation and coming forth

повноваження та ключі священства.

У Кертлендському храмі, через шість років після офіційної організації Церкви, Мойсей, Еліас та Ілля надали Джозефу додаткові повноваження, необхідні для виконання Божої роботи в останні дні.

Мойсей ввірив ключі збирання Ізраїля.

Еліас передав ключі розподілу євангелії Авраама, включно з відновленням Авраамового завіту.

Ілля передав ключі запечатувальної влади, надаючи повноваження, завдяки якому обряди, виконані на землі, є чинними і у вічності, наприклад, вони можуть об'єднувати сім'ї разом у вічних стосунках, які не підвладні смерті.

Організовано Церкву Ісуса Христа

Під час перекладу Книги Мормона Джозеф Сміт отримав одкровення, в якому було вказано, що Церкву Ісуса Христа має бути встановлено знову. Але Господь наказав Джозефу не приступати до організації Його Церкви негайно. Натомість “духом пророцтва і одкровення” Господь відкрив Джозефу “точний день,... в який [йому] слід приступити до організації Його Церкви [знову] тут, на землі”.

Церкву було організовано у відповідній послідовності — лише після відновлення священства та видання Книги Мормона. Перші примірники Книги Мормона з'явилися 26 березня 1830 року, і Церкву офіційно було організовано 6 квітня.

“Церква Ісуса Христа Святих Останніх Днів є відновленою новозавітною Христовою Церквою. Ця Церква ґрунтується на досконалості життя її наріжного каменя — Ісуса Христа, на Його нескінченній Спокуті та буквальному Воскресінні. Ісус Христос знову покликав апостолів і дав їм повноваження священства. Він запрошує всіх нас прийти до Нього і Його Церкви, отримати Святого Духа, спасительні обряди і здобути нескінченну радість”.

Розподіл повноти часів

Явлення Батька і Сина Джозефу Сміту, переклад і поява Книги Мормона та віднов-

of the Book of Mormon, and the restoration of priesthood authority and keys were necessary prerequisites to the organization of the Lord's restored Church 195 years ago today.

In the Old Testament, the prophet Daniel interpreted a dream about a stone that would be cut out of a mountain without hands and fill the entire earth. One year after the organization of the Church, the Lord instructed Joseph Smith that the keys of the kingdom of God had again been "committed unto man on the earth" and the "gospel [of Jesus Christ would] roll forth unto the ends of the earth, as the stone which is cut out of the mountain without hands."

I testify: The Lord is fulfilling His promise. The Savior's restored Church is being established throughout the world and is the instrument by which God will "gather together in one all things in Christ, both which are in heaven, and which are on earth; even in him."

The Lord's latter-day work "is a cause that has interested the people of God in every age; it is a theme upon which prophets, priests and kings have dwelt with peculiar delight; they have looked forward with joyful anticipation to the day in which we live; and fired with heavenly and joyful anticipations they have sung and written and prophesied of this our day."

In this greatest and last of all gospel dispensations, "a whole and complete and perfect union, and welding together of dispensations, and keys, and powers, and glories should take place, and be revealed from the days of Adam even to the present time. And not only this, but those things which never have been revealed from the foundation of the world ... shall be revealed ... in this, the dispensation of the fulness of times."

The Prophet Joseph further explained, "All the ordinances and duties that ever have been required by the Priesthood, under the directions and commandments of the Almighty in any of the dispensations, shall all be had in the last dispensation, ... bringing to pass the restoration spoken of by the mouth of all the Holy Prophets."

Promises and Testimony

I have attempted to summarize basic elements of the most important and glorious "good news" any person anywhere in the world can ever receive—the message that the Lord Jesus Christ has restored His gospel and Church in the latter

лення влади і ключів священства були необхідними передумовами для організації Господньої відновленої Церкви 195 років тому.

У старому Завіті пророк Даниїл розтлумачив сон про камінь, який відірвався сам від гори, без чийхось рук, і заповнив усю землю. Через рік після організації Церкви Господь сказав Джозефу, що ключі царства Бога знову було "ввірено людині на землі" і що "поко-титься євангелія [Ісуса Христа] аж до кінців землі, наче камінь, який відсічено від гори без рук".

Я свідчу: Господь виконує Своє обіцяння. Відновлена Церква Спасителя встановлена по всьому світу і є знаряддям для "урядження виповнення часів, щоб усе об'єднати в Христі, — що на небі, і що на землі".

Господня робота в останні дні — "це справа, яка цікавила народ Божий в кожному добу. Це тема, про яку пророки, священники і царі говорили з особливою радістю. Вони з радісним передчуттям чекали на день, в якому ми живемо і, запалені небесним і радісним очікуванням, вони співали і писали, і пророкували про наш день".

У цей найвеличніший і останній з усіх розподілів євангелії "необхідно для введення розподілу повноти часів, того розподілу, що вводиться зараз, щоб відбувся і відкрився від днів Адама аж до теперішнього часу повний, і закінчений, і довершений союз і зв'язок розподілів, і ключів, і сил, і слав. І не тільки це, але й те, що ніколи не відкривалося від заснування світу... буде відкрито... у цьому розподілі — розподілі повноти часів".

Далі пророк Джозеф пояснив: "Усі обряди й обов'язки, що будь-коли вимагалися священством під проводом і за повелінням Всемогутнього у будь-який з розподілів, мають бути і в останньому розподілі..., здійснюючи відновлення, про яке говорилося устами всіх святих пророків".

Обіцяння і свідчення

Я спробував узагальнити основні елементи найважливішої та найславетнішої "доброї новини", яку може отримати будь-яка людина будь-де у світі, — послання про те, що Господь Ісус Христос відновив Свою євангелію

days.

I invite all to learn about and prove this message. I promise that individuals “who prayerfully study the message of the Restoration and act in faith will be blessed [through the power of the Holy Ghost] to gain their own witness of its divinity and of its purpose to prepare the world for the promised Second Coming of our Lord and Savior, Jesus Christ.” As you pray earnestly with the expectation to both receive and act upon an answer from God, as did young Joseph Smith, your capacity to recognize and respond to that divine witness will be increased.

I witness that God, the Eternal Father, is our Father. I testify and witness that Jesus Christ is the Father’s Beloved Son and His Only Begotten in the flesh. He is our Savior and Redeemer.

And I joyfully witness that the Father and the Son appeared to the boy Joseph Smith, thus initiating the Restoration of the gospel of Jesus Christ in the latter days. The Book of Mormon is another testament of Jesus Christ and contains the word of God. Priesthood authority to represent the Savior and act in His name again is found on the earth. And The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints is Christ’s New Testament Church restored. I bear my sure witness that all of these things are true in the sacred name of the Lord Jesus Christ, amen.

та Церкву в останні дні.

Я запрошую всіх дізнатися про це послання і перевірити його. Я обіцяю, що ті, “хто з молитвою вивчатиме це послання про Відновлення і діятиме з вірою, будуть благословенні отримати своє власне свідчення про його божественність і його мету — підготувати світ до обіцяного Другого пришествя нашого Господа і Спасителя, Ісуса Христа”. Якщо ви щиро молитесь, сподіваючись, що й отримаєте відповідь від Бога, і будете діяти згідно з нею, як це зробив юний Джозеф Сміт, то ваша здатність розпізнавати це божественне свідчення та діяти згідно з ним збільшиться.

Я свідчу, що Бог, Вічний Батько, є нашим Батьком. Я свідчу, що Ісус Христос є Улюбленим Сином Батька і Його Єдинонародженим у плоті. Він — наш Спаситель і Викупитель.

І я з радістю свідчу, що Батько і Син явилися юнаку Джозефу Сміту, тим самим започаткувавши Відновлення євангелії Ісуса Христа в останні дні. Книга Мормона — це ще одне свідчення про Ісуса Христа, і вона містить слово Бога. Повноваження священства представляти Спасителя і діяти в Його ім’я знову є на землі. І Церква Ісуса Христа Святих Останніх Днів є відновленою новозавітною Христовою Церквою. Я проголошую своє тверде свідчення про те, що все це є істинним, у священне ім’я Господа Ісуса Христа, амінь.